

# 40<sup>ème</sup> ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

## DE L'OFFICE DE TOURISME DE SAINT-AVOLD Cœur de Moselle

Lundi 26 mai 2025

### PROCES-VERBAL DES DELIBERATIONS

L'an deux mille vingt-cinq,  
Le vingt-six mai,  
A dix-neuf heures,

Les membres de l'Association sont réunis en Assemblée Générale Ordinaire sur convocation de Madame Martine LUDMANN, en sa qualité de Présidente de l'Office de tourisme Saint-Avold Cœur de Moselle depuis le 05 octobre 2020.

Il a été établi une feuille de présence qui a été signée par tous les membres présents ou représentés. D'après les statuts de l'association (art. 10), les délibérations de l'Assemblée Générale sont adoptées à la majorité des membres présents ou représentés.

Est désignée comme secrétaire de séance : Madame Raymonde SCHWEITZER.

Monsieur Rui DIAS, Commissaire aux Comptes titulaire, était absent, excusé.

La Présidente remercie les membres présents d'avoir bien voulu assister à cette assemblée générale et salue les personnalités présentes :

**Pour la Communauté d'Agglomération Saint-Avold Synergie :**

M. Salvatore COSCARELLA, président

M. Antoine FRANKE, vice-président à la CASAS en charge de la ruralité

**Pour le District Urbain de Faulquemont :**

M. Raymond HAUSER, vice-président en charge du tourisme

**Pour la Communauté de Communes du Warndt :**

Mme Carole PIETTE, conseillère communautaire.

Mme Gabrielle FREY, adjointe à la culture à la Ville de Creutzwald

**Pour la ville de Saint-Avold :**

M. René STEINER, maire

**Représentant le Député Alexandre LOUBET, Monsieur Hervé SIMON.**

**Pour nos partenaires :**

M. André DEL PIZZO, secrétaire de la Fédération Régionale des Offices de tourisme

M. Francis SOTGIU, président de l'Off. de tourisme du Pays de Forbach et Mme Jessica DELPECH, directrice

M. Jean-Marie GUZIK, vice-président de l'Office de tourisme Connexion Freyming-Merlebach et Mme Véronique BECKER, responsable.

**Sont excusés :**

- M. Patrick WEITEN, président du Conseil Départemental

- M. Emmanuel SCHULER, conseiller départemental

- M. François LAVERGNE, président du District Urbain de Faulquemont

- M. Jean-Michel BRUN, président de la Communauté de Communes de la Houve et du Pays Boulageois

- M. Denis BUTTERBACH, vice-président au tourisme à la Communauté de Communes de la Houve et du Pays Boulageois

- M. Jean-Paul DASTILLUNG, président de la Communauté de Communes du Warndt

- M. Jean-Jacques BALLEVRE, vice-président à l'assainissement à la CASAS

- M. Gaston ADIER, vice-président au patrimoine et relations transfrontalières à la CASAS

- M. Philippe RENARD, vice-président en charge de la communication à la CASAS

- M. Bernard TREUVELOT, vice-président au tourisme à la CASAS

- M. Gabriel WALKOWIAK, vice-président au logement et gens du voyage à la CASAS

- M. Didier ZYMNY, vice-président à l'emploi à la CASAS.

- M. Christian MANFREDI, président de la Fédération Régionale des Offices de tourisme

- M. Michel JACQUES, président de l'Office de tourisme Connexion de Freyming-Merlebach.

**51 personnes présentes dont 14 associations représentées + 10 pouvoirs.**

La Présidente annonce l'ordre du jour et débute avec l'

## ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

### RAPPORT MORAL de la Présidente.

**RAPPORT D'ACTIVITES** présenté par Mme Christine RUIZ, Directrice. Ce rapport ainsi que les suivants sont agrémentés de supports visuels.

### COMPTE DE RESULTAT - RAPPORT FINANCIER

Le trésorier Jean-Paul HENRION présente et commente les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2024.

La Présidente déclare ensuite la discussion ouverte. Après discussion et plus personne ne demandant la parole, la Présidente met successivement aux votes les résolutions suivantes :

#### PREMIERE RESOLUTION

L'Assemblée Générale, après avoir pris connaissance du rapport moral, du rapport d'activité et du rapport de gestion sur la situation financière de l'association établis sous couvert du Conseil d'Administration, approuve les comptes annuels, à savoir le compte de résultat, arrêté le 31 décembre 2024, tels qu'il lui a été présenté.

En conséquence, elle donne, pour l'exercice clos le 31 décembre 2024 quitus pour leur gestion à tous les administrateurs.

*Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix.*

#### DEUXIEME RESOLUTION

### PROJETS ET ORIENTATIONS POUR 2025

L'Assemblée Générale approuve les projets et orientations 2025 présentés par la Présidente.

### PROJET DE BUDGET 2025

La Présidente présente et commente le projet de budget 2025.

L'Assemblée Générale approuve le budget présenté par la Présidente pour l'exercice 2025.

*Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix.*

### QUESTIONS DIVERSES

\* **Monsieur René STEINER, maire de Saint-Avold** : Il s'inquiète et se demande comment nous allons faire si nous présentons un budget déséquilibré. Il estime que nous n'avons pas le droit de présenter un budget déséquilibré. Est-il prévu, dans la convention triennale de revaloriser les subventions ? Une partie de ce déficit s'explique par le fait qu'avant, la Ville de Saint-Avold supportait une partie des charges (loyers et charges afférentes pour environ 15 000 euros).

Réponse de la directrice : Aujourd'hui, c'est la C.A.S.A.S. qui finance les loyers et les charges afférentes à hauteur de 65 000 euros par an. De plus, lors de notre dernier Conseil d'Administration, nous avons demandé à notre Commissaire aux Comptes ainsi qu'à notre comptable si nous devions présenter un budget prévisionnel "maquillé" et équilibré ou un budget sincère et cohérent mais déséquilibré. La réponse a été la même pour les deux experts : il faut présenter la situation telle qu'elle est et s'il manque de l'argent, il faut le faire savoir.

Pourquoi la demande de subvention de l'Office de tourisme pour les Jardins d'Henriette est-elle passée de 5 000 euros en 2024 à 10 000 euros en 2025 ?

Réponse de la directrice : en 2025, contrairement aux autres années, le coût du personnel a été inclus dans le budget prévisionnel des Jardins d'Henriette. Ce rajout ainsi que l'augmentation des autres coûts (réservation chapiteaux, boissons...) nous ont obligés à demander une subvention plus élevée afin d'équilibrer notre budget.

\* **Monsieur Denis KOCH** : Inquiétude également au niveau de ce déficit. Que se passera-t-il si ce déficit se répète d'année en année ?

Réponse de la directrice : Effectivement, nous ne pouvons pas continuer de la sorte. Nos partenaires EPCI sont tout à fait conscients de la situation et des discussions vont être mises en place pour remédier au problème financier et de trésorerie. Il faut agir maintenant.

Y a-t-il eu des retours quant à la réduction des envois par la poste des Calendriers des Manifestations ? Depuis environ un an, les Calendriers des Manifestations sont devenus bimestriels, y a-t-il eu une baisse ces envois d'informations de la part des associations ? Est-ce que les quantités sont gérées ?

Réponse de la directrice : quelques communes nous ont demandé de continuer à leur envoyer les éditions papier mais en règle générale, la demande de téléchargement sur les sites communaux a bien été accueillie. En ce qui concerne le nombre de manifestations, nous n'avons noté aucune baisse. Au contraire, nos calendriers sont de plus en plus fournis.

Les quantités sont gérées de deux manières : par nos bénévoles qui font la distribution et nous signalent si des calendriers restent en grand nombre à un endroit et nous faisons régulièrement un mail aux partenaires pour leur demander s'ils ont assez de calendriers ou trop ou trop peu.

## **ALLOCUTION DES PERSONNALITES**

\* **Monsieur Salvatore COSCARELLA**, président de la C.A.S.A.S. : Le Président salue le travail remarquable que fait l'Office de tourisme sur notre territoire, c'est un véritable vecteur de réussite. Le tourisme est un levier fort sur notre territoire et on en a absolument besoin. Vous lisez actuellement dans la presse l'arrivée d'usines importantes sur la plateforme et nous devons offrir à tous ces nouveaux arrivants une offre touristique à la hauteur sur l'ensemble du territoire Cœur de Moselle. Qui mieux que l'Office de tourisme peut faire ce travail ?

Le déficit de 36 000 euros, bien sûr inquiète. Mais cela n'est pas insurmontable. Actuellement, la CASAS finance plus de la moitié de l'Office de tourisme. Le Président COSCARELLA va réunir très rapidement les 3 autres présidents d'EPCI afin de trouver une solution. Mais il n'est pas inquiet. Il faut féliciter l'Office de tourisme d'avoir présenter un budget sincère. Dans la finance publique, au niveau des communes ou des EPCI, il y a obligation de présenter des budgets équilibrés. Là, il s'agit d'un organisme privé qui ne pouvait pas présenter un budget équilibré s'il n'y avait pas les recettes à l'appui.

Le Président remercie encore, au nom de la C.A.S.A.S., l'Office de tourisme, sa Présidente, sa Directrice et tout le Conseil d'Administration et surtout les bénévoles sans qui beaucoup de choses ne pourraient pas se faire.

\* **Monsieur Raymond HAUSER**, vice-président en charge du tourisme au DUF : Il remercie pour la projection qui a été faite et montre la qualité et la quantité de travail réalisé par l'Office de tourisme. C'est vrai que les informations concernant le budget mettent en avant un déficit pour cette année mais également pour l'année prochaine et montrent une situation inquiétante. Monsieur HAUSER espère et pense que sur les 4 EPCI une solution sera trouvée rapidement. Le développement touristique fait partie intégrante de notre grand territoire Cœur de Moselle. Le développement industriel appelle également un développement des loisirs et c'est l'Office de tourisme qui pourra faire la promotion de ces besoins.

Il est vrai qu'il va falloir trouver des recettes. Il a déjà été question de la commercialisation de packages mêlant sites, restauration et hébergements. Cela devra être mis en place rapidement. Il faudra, à terme, arriver à un équilibre. Lors de notre dernier Conseil d'Administration, le Commissaire aux Comptes a bien dit qu'on ne pouvait pas continuer éternellement comme ça. La trésorerie n'est pas un puits sans fond.

\* **Madame Carole PIETTE**, conseillère communautaire à la Com. Com. du Warndt : l'Assemblée Générale est toujours un moment précieux qui nous permet de faire le point sur les actions menées, d'évaluer les objectifs atteints et surtout de tracer ensemble les perspectives d'avenir. Elle remercie les membres de l'Office de tourisme pour leur engagement au service de notre territoire. Leur dévouement, leur énergie et leur passion pour la valorisation de notre belle région

sont essentiels. L'Office de tourisme fait vivre notre identité et renforce le dynamisme de notre territoire en assurant la promotion.

Pour l'avenir, notre ambition commune est claire : consolider et amplifier cette dynamique. La convention triennale devra nous permettre de poursuivre notre développement tout en partageant des objectifs alignés avec les souhaits des collectivités qui soutiennent financièrement l'Office de tourisme.

Nous souhaitons renforcer le rôle de l'Office de tourisme comme acteur de référence dans les domaines du conseil, de la coordination des initiatives touristiques et dans l'accompagnement des porteurs de projets. Sa connaissance fine du territoire est un atout pour structurer des offres attractives et adaptées.

Nous souhaitons également mieux comprendre ces attentes grâce à des enquêtes de territoire qui nous aideront à affiner notre stratégie. Le tourisme de randonnée, de pistes cyclables ou le patrimoine industriel sont autant de pistes prometteuses.

Madame PIETTE réitère sa gratitude, sa confiance dans l'avenir avec cette nouvelle convention comme cap. Nous franchirons ensemble une nouvelle étape dans le rayonnement de notre territoire.

\* **Monsieur René STEINER**, maire de Saint-Avold : après toutes ces bonnes paroles, il faut passer aux actes. Si on a des ambitions, il faut en donner les moyens. Monsieur STEINER remercie l'Office de tourisme pour tout ce qu'il fait. Les financements sont importants mais le travail qui est fait est aussi important. On a également chargé l'Office de tourisme à collecter la taxe de séjour qui est un travail chronophage mais cela fait partie des missions acceptées par l'Office de tourisme et aide financièrement.

Il faut soutenir l'Office de tourisme. Passons de la parole aux actes.

\* **Monsieur Hervé SIMON**, représentant le Député Alexandre LOUBET : Il remercie l'Office de tourisme pour la précision de son exposé et pour cette Assemblée Générale. Il retiendra la "sincérité" et la "cohérence" qui résument bien la gestion de cet OT qui rayonne sur un énorme secteur. Il reste confiant. Monsieur LOUBET a un œil et une oreille attentive sur tout ce qui se passe sur notre territoire. Monsieur SIMON est convaincu que les élus feront le nécessaire pour trouver des solutions pour remédier aux problèmes de budget afin de continuer ce travail de qualité. Il remercie tous les salariés et les bénévoles pour le travail fourni tout au long de l'année. Il compte sur tout le monde pour aider l'Office de tourisme.

\* **Monsieur André DEL PIZZO**, secrétaire de la Fédération Régionale des Offices de tourisme : La Fédération est fière de ce que l'Office de tourisme met en place pour valoriser le territoire. Elle représente plus de 60 Offices de tourisme et sera toujours à nos côtés. Elle propose des formations et des temps d'échanges. Félicitations à l'ensemble des membres de l'Office de tourisme.

#### **L'OFFICE DE TOURISME FETE SES 40 ANS. UNE PETITE RETROSPECTIVE EST PROPOSEE AUX PERSONNES PRESENTES.**

L'ordre du jour étant épuisé et personne ne demandant plus la parole, la Présidente déclare l'Assemblée Générale Ordinaire close et invite les participants à partager le verre de l'amitié.

A Saint-Avold, le 17 juillet 2025

La Présidente,  
Martine LUDMANN



La Secrétaire,  
Raymonde SCHWEITZER



## RAPPORT MORAL

Merci à toutes et tous d'être présents aujourd'hui pour cette assemblée générale un peu particulière. Particulière, car nous célébrons cette année les 40 ans de notre office de tourisme, une belle longévité témoin d'un engagement fort, d'un territoire riche et d'une volonté commune de valoriser ce qui nous rend unique.

Egalement uniques, nos nouveaux locaux qui font l'admiration de tous et qui sont ouverts au public depuis octobre dernier. Ce site historique est un formidable écrin qui nous permet d'accueillir nos visiteurs dans des conditions optimales, mais offre aussi à notre personnel un cadre de travail exceptionnel. Merci à nos élus et plus spécialement à Monsieur COSCARELLA pour son engagement sans faille à nos côtés.

Mais, cette assemblée est aussi marquée par un contexte difficile. Oui nous traversons une période financièrement compliquée. Les chiffres sont là, ils sont clairs.

L'augmentation importante de fréquentation, les ressources en diminution car non réévaluées depuis 2019, la baisse du nombre d'habitants influent directement sur le montant des subventions, mais aussi l'inflation des coûts de fonctionnement qui sont autant de signaux d'alerte auxquels nous devons répondre avec lucidité mais aussi avec une grande détermination.

40 ans, ce n'est pas rien, cela représente des dizaines de milliers de visiteurs accueillis et de brochures éditées, des milliers d'animations organisées et de collaborations multiples avec l'ensemble des acteurs du territoire.

Ce sont aussi des femmes et des hommes qui, année après année, ont cru au potentiel touristique de notre région et ont su le faire rayonner.

Aujourd'hui, notre responsabilité est double

### **PRESERVER CET HERITAGE, MAIS AUSSI PREPARER L'AVENIR**

Nous devons repenser notre fonctionnement, adapter notre stratégie, mutualiser davantage, innover dans notre offre, renforcer notre présence numérique et surtout mobiliser de nouveaux soutiens.

Il ne s'agit pas d'un repli, mais d'un rebond.

Et ce rebond ne pourra se faire qu'ensemble avec les collectivités qui nous soutiennent, les habitants, les socio-professionnels, les visiteurs eux-mêmes. L'office de tourisme n'est pas une structure isolée, mais il est le reflet d'un territoire vivant et solidaire.

A l'heure où nous soufflons nos 40 bougies, nous avons aussi l'opportunité de redonner du souffle à notre structure, de renouveler notre ambition et de bâtir une nouvelle page de notre histoire.

Je souhaite très sincèrement que nous sortions de cette assemblée non pas découragés, mais mobilisés. Car c'est dans l'adversité que naissent souvent les plus belles réussites.

A tous les bénévoles, aux 4 EPCI, à tous nos partenaires, au personnel de l'office de tourisme, et surtout à Christine qui en ait l'ADN

Merci à tous pour votre fidélité, votre soutien et surtout votre confiance.

**Bon anniversaire à notre office de tourisme, et longue vie à lui.**

La Présidente,  
Martine LUDMANN



## RAPPORT D'ACTIVITE

### DIA 5

Voici le rapport d'activités de notre BUREAU D'ACCUEIL. Nous allons vous présenter notre travail pour l'année 2024.

### DIA 6

Comme vous le savez, l'Office de tourisme Saint-Avold Cœur de Moselle est une association. Elle est forte de 196 adhérents parmi lesquels 25 associations, 104 adhérents individuels et 67 partenaires touristiques. Nos membres nous sont fidèles depuis de nombreuses années. Cette année, nous notons 7 partenaires touristiques de plus que l'an dernier. Cela montre bien la dynamique de notre Office et la satisfaction de nos adhérents grâce à qui nous pouvons réaliser chaque année le très beau Guide Touristique qui est à votre disposition ici ce soir.

### DIA 7

Notre équipe est composée d'un Conseil d'Administration qui se réunit plusieurs fois par an pour définir les axes stratégiques de l'OT, et du personnel qui œuvre à la mise en place de ces choix. Notre équipe est désormais au complet avec 6 employées : 5 à temps plein et un mi-temps.

### DIA 8

#### MISSION 1 : L'ACCUEIL DES VISITEURS

Notre mission principale reste l'ACCUEIL.

Nous avons enregistré **387 739 contacts en 2024**, tout mode de communication confondu, ce qui correspond à une hausse de 39,04% par rapport à 2023.

La communication numérique, et notamment via les réseaux sociaux, prend de plus en plus de place sur l'accueil direct et cela transforme notre métier et le rend plus polyvalent. Nous notons toutefois une fréquentation en vis-à-vis en hausse avec 7 188 personnes dont 3 759 personnes directement au bureau en hausse de + 42 %. A noter que la fréquentation a été multiplié par 3 lors des 3 derniers mois de 2024 du fait du déménagement, ce qui laisse présager de très beaux chiffres pour 2025.

### DIA 9

L'Office de tourisme accueille également le public en dehors de ses locaux, lors de visites guidées, de manifestations et salons.

Ainsi, nous avons participé :

- au salon pro Comités d'Entreprises à Freyming-Merlebach,
- au salon de l'Habitat à Saint-Avold sur le stand de la CASAS,
- au salon du livre « Boulay Bouq'In » sur invitation de la CCHPB.

### DIA 10

Nous avons également participé :

- à Auto-rétro à Créhange sur invitation du DUF,
- et au forum des associations de Saint-Avold,
- et la manifestation "Roulez Boulay".

### DIA 11

Accueillir c'est aussi pouvoir proposer aux touristes et visiteurs locaux un large choix de souvenirs ou idées cadeaux.

Dans cette optique, nous tâchons de renouveler et compléter chaque année notre boutique. En plus des articles habituellement proposés, vous y trouverez depuis 2024 :

- des porte-clés photos à l'effigie de Saint-Avold et de l'Office de tourisme ;
- un plus large choix de produits de la Grange aux Herbes de Grostenquin, notamment avec des cosmétiques et des bougies en plus des savons ;

- des bonbons à la cerise de Guerting ;
- des BD ;
- des poteries de Soufflenheim ;
- des objets en grès, faïences et poterie de Mme COMMISSO Fabienne, de l'atelier de poterie « Au Pot Hamois » ;
- des objets décoratifs en raku et en grès de « Rachel Passion Terre » créés par Mme PAREJA Rachel.

#### DIA 12

- des fameux macarons de Boulay,
- des produits de la ferme Bel Air,
- des miels du Rucher O'Safran 57,
- des bougies de l'atelier Ginko,
- des bijoux des «Bois Graphiques»,
- des box « Évasion d'un jour en MOSL » élaborer par Moselle Attractivité en partenariat avec tous les Offices de tourisme de Moselle.

#### DIA 13 FILM

Et pour finir en beauté sur l'accueil, les travaux du **nouvel Office de tourisme Saint-Avold Cœur de Moselle** se sont terminés en septembre et nous avons pu intégrer nos nouveaux locaux le 3 octobre et ainsi offrir à notre public un nouvel espace d'accueil agréable, lumineux, et une boutique de plus de 1 000 références dans un cadre exceptionnel.

Nous remercions CDC Habitat pour leur écoute et le magnifique travail effectué. Merci également à nos élus pour leur soutien.

#### DIA 14

##### MISSION 2 : L'INFORMATION

**L'information reste le cœur de notre métier.** Elle doit être juste, précise et nécessite une mise à jour et un contrôle permanents. Elle crédibilise le sérieux d'une équipe mais prend énormément de temps : brochures, calendriers, flyers, tout est vérifié avant d'être diffusé.

#### DIA 15

L'information n'est pas présente uniquement dans nos bureaux mais également à la gare de Valmont.

#### DIAS 16 à 19

Une quantité importante d'information en ligne est également gérée par nos services. À commencer par **notre site [www.saintavold-coeurdemoselle.fr](http://www.saintavold-coeurdemoselle.fr)**. Des informations concernant l'hébergement, la restauration, mais aussi le patrimoine, les manifestations et les randonnées, par exemple, sont disponibles sur le site.

La boutique en ligne ainsi que l'agenda en ligne nécessitent une mise à jour régulière et en temps réel.

#### DIA 20

Nous alimentons le système d'informations touristiques en Lorraine : **SITLOR** pour l'ensemble du territoire Cœur de Moselle, soit près de 950 fiches détaillées.

Ces informations alimentent les sites départementaux, régionaux et nationaux. Elles sont également réutilisées dans le cadre de l'Open Data, sur divers sites dont voici quelques exemples : cirkwi, mosltourisme, eterritoire, ville-data et d'autres.

##### MISSION 3 : LA PROMOTION

#### DIA 21

##### **LA PROMOTION VIA LES SUPPORTS PAPIERS**

L'édition de supports promotionnels comme le calendrier des manifestations, le guide touristique ou encore la Route des crèches représente toujours une part importante de notre travail et de notre budget, que ce soit des supports papier ou numériques. Tous nos documents touristiques sont téléchargeables sur

notre site internet. Depuis cette année, la conception est totalement effectuée par notre personnel permettant ainsi une réduction des coûts d'environ 60 %.

#### DIA 22

#### EN COLLABORATION AVEC MOSL ATTRACTIVITÉ

\* La promotion du **Pass Destination Moselle** – C'est un pass gratuit qui est disponible à l'Office de tourisme et ouvre droit à des réductions dans les 45 sites touristiques Qualité MOSL (musées, châteaux, parc d'attractions et animaliers, sites patrimoniaux...). Il est valable sans limite de durée pour une famille (le titulaire, son conjoint et 2 enfants de moins de 18 ans).

#### DIA 23

#### LA PROMOTION VIA INTERNET ET LES RESEAUX SOCIAUX

Nous avons une **page Facebook** dynamique, avec plusieurs publications par semaine sur l'actualité touristique et culturelle du territoire Cœur de Moselle. 2 337 followers très actifs et ce chiffre est en constante augmentation (+ 372 followers).

#### DIA 24

Notre compte **Instagram** se développe plus doucement mais a tout de même touché près de 25 500 personnes en 2024. Nous en profitons pour vous inviter à nous suivre sur les réseaux, si ce n'est déjà fait.

#### DIA 25

Enfin nous effectuons la promotion de notre territoire via **différents supports médiatiques**. Nous apparaissions dans divers articles de presse et magazines, et réalisons régulièrement des interviews radio.

### MISSION 4 : L'ANIMATION DU TERRITOIRE

#### DIA 26

**Les marches du lundi** sont guidées par Yann HALBWACHS et Charles WEBER. En 2024, **45 sorties pédestres**, soit 1 381 personnes accompagnées soit 161 personnes supplémentaires.

#### DIA 27

L'Office de tourisme a également animé plusieurs **visites commentées**, pour des scolaires ou des groupes. La nouveauté en 2024 a été l'élaboration d'une brochure «Sorties pédagogiques» destinées aux écoles maternelles et primaires et qui regroupe 17 visites commentées, découvertes et ateliers pédagogiques comme par exemples la « découverte de la forêt du Zang » avec l'A.P.O.N., la « découverte des cigognes » avec Dominique KLEIN, ou encore la « découverte d'une mini-ferme itinérante » avec Animal et Joie 57 de Marange-Zondrange. Les brochures ont été envoyées à toute les écoles de notre territoire Cœur de Moselle en fin d'année, et le calendrier 2025 a immédiatement commencé à se remplir...

#### DIA 28

\* **RDV DE L'ETE** : Plus d'une dizaine de visites étaient prévues dont les macarons de Boulay, le carreau de la mine de Faulquemont ou encore le cimetière du Felsberg à Saint-Avold, regroupant 167 participants. Nouveauté en 2024 : la ferme Bel Air de Landroff.

#### DIA 29

La 20<sup>ème</sup> édition des Jardins d'Henriette s'est déroulée les 31 août et 1<sup>er</sup> septembre. La manifestation connaît un réel succès avec de plus en plus d'exposants, et un public très nombreux. Nouveauté en 2024, à l'occasion du 20<sup>ème</sup> anniversaire : concert de l'Harmonie de Saint-Avold le dimanche après-midi. A noter que chaque année environ 20 % des exposants sont des nouveaux exposants.

#### DIA 30

Nous avons participé aux **Journées du Patrimoine**, en proposant des visites commentées du centre-ville historique avec Petit Nabor pour 2 écoles le **20 septembre** et une visite du centre-ville historique de Saint-Avold pour tous publics suivie d'un concert d'orgues à l'abbatiale le **22 septembre**. Notre visite du centre-ville historique rencontre toujours un grand succès avec plus d'une cinquantaine de participants cette année.

### DIA 31

Nous avons également fait la promotion du festival Bêtes et Sorcières à l'occasion d'Halloween : 8 manifestations étaient organisées **du 17 octobre au 3 novembre** sur notre territoire Cœur de Moselle. Elles ont été communiquées à Moselle Attractivité pour figurer sur le site et le magazine Bêtes et Sorcières.

### DIA 32

La "Route des Crèches" : 38 communes ont participé à l'édition 2024. Toutes les animations recueillies ont figuré dans la brochure éditée à 2500 exemplaires, ainsi que sur le site internet dédié. La nouveauté 2024 : la brochure a été entièrement confectionnée par l'Office de tourisme via le logiciel CANVA.

### DIA 33

**Le mois de décembre** a été pour l'Office de tourisme le mois phare de l'année.

En effet, nous avons profité de la période de Noël pour repenser toute notre boutique. Les boules de Noël de la Cristallerie Lehrer, les produits de la ferme Bel Air, ou encore les Santons FICI ont été mis en avant pour donner un air de magie à nos nouveaux locaux. Nous étions ouverts 7 jour/7, et ce jusqu'à Noël, et avons ainsi triplé notre chiffre de vente habituel. Un véritable succès !

### DIA 34

Nous contribuons également à l'animation du territoire en étant au service de nos **partenaires pour de la billetterie et/ou des prises d'inscriptions**. En 2024, il y a eu la vente de tickets/la réservation pour :

- le Bambesch,
  - les sorties rando patrimoine à Creutzwald avec les Marcheurs du Warndt et le Cercle d'Histoire,
  - le spectacle de fin d'année organisé par le lycée Charles Julli, à but caritatif,
- Mais également :
- le pique-nique organisé après le Mémorial Day par l'association France/États-Unis,
  - le Show à l'italienne organisé par Mario Stillato à Forbach,
  - le concert organisé par la Communauté Israélite de Saint-Avold à la synagogue.

### DIA 35

Avec la ville de Saint-Avold :

- la billetterie de la seconde édition de la fête de la bière (entre 1200 et 1400 places)
- le spectacle du Téléthon.

## MISSION 5 : DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE

### DIA 36

Nous sommes un office de tourisme en constante évolution. Le dynamisme de notre personnel et la passion pour ce métier nous conduisent à être à l'affût de toutes les nouveautés et de saisir toutes les opportunités afin de mettre en lumière le tourisme dans notre belle région.

### DIA 37

Nous intervenons pour **les projets de nos partenaires** concernant le domaine du tourisme :

- Ville de Saint-Avold/A.C.A.S.A. : animations pour les Jeux Olympiques, programme des festivités américaines, village de Noël
- Élaboration d'une carte « Route des cigognes » avec Dominique Klein,
- Projet « Workshop Warndt Initiative » avec le Groupement local de développement régional du Warndt,
- CASAS : commission tourisme et participation au COPIL sur les pistes cyclables
- Comité de pilotage Cœur de Ville Saint-Avold
- Conseil d'Administration de la FROTSI

### DIA 38

Nous sommes allés à la **rencontre de nos différents partenaires** :

- Assemblées générales du Club Vosgien, du Cercle d'Histoire de Creutzwald, de l'OT de Freyming-Merlebach, de la MJC, de la FROTSI et de l'OT de Forbach
- Vœux de CDC Habitat, du musée de la Mine,
- Réunion des directeurs organisées par Moselle Attractivité,
- Vernissage de l'exposition-photos nature organisées à Morhange,

- Inauguration du nouvel espace bien-être à la Grange de Condé,
- Participation à la cérémonie Fayetteville à Saint-Avold,
- Visite des ateliers de la cristallerie Lehrer à Garrebourg, et retrait de produits pour notre boutique,
- Participation à la commémoration du Bambesch à Bambiderstroff,
- Dans le cadre de notre brochure « Sorties pédagogiques », rencontre avec les différents acteurs,
- Inauguration de la Fête de l'Europe à Creutzwald, de la Semaine Marchante du Club Vosgien, de l'expo-photos organisée par le DUF au golf Faulquemont-Pontpierre,
- du parking du Chêne des Sorcières, du salon de la gravure à Morhange, du Centre Missionnaire de Saint-Avold, des pistes de vélo à la carrière Barrois, du marché de Noël de Saint-Avold,
- Présentation du Cahier Naborien de la S.H.P.N., un hors-série sur les pompiers et sur lequel notre ami Jean-Paul HENRION a travaillé. En vente bien sûr à l'Office de tourisme.

#### DIA 39

**La gestion de la taxe de séjour :** depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2023, nous gérons la taxe de séjour pour le compte de la Communauté d'Agglomération Saint-Avold Synergie. Cet outil nous permet de voir le dynamisme et l'attractivité de notre territoire. Plus de 86 000 nuitées ont été dénombrées en 2024 pour un montant de **106 327,76 €**.

La Communauté de Communes de la Houve et du Pays Boulageois souhaite également nous confier la gestion de leur taxe de séjour qui devrait être mise en place le 1<sup>er</sup> janvier 2025.

Ce travail, facilité par l'utilisation de la plateforme "Nouveaux territoires", reste chronophage et requiert une grande attention et une extrême rigueur de la part de Christine, régisseur principal et Sophie, régisseur suppléant.

Nous rappelons que la taxe de séjour est exclusivement utilisée pour le développement touristique et que les EPCI nous demandant la gestion de cette taxe nous en reverse une partie.

#### REMERCIEMENTS

#### DIA 40

##### LES 4 EPCI

Merci aux 4 intercommunalités qui nous soutiennent financièrement et qui nous font confiance en nous permettant de travailler et de développer le tourisme local.

Notre territoire est vaste et le travail restant à faire est conséquent mais les richesses sont multiples et les forces vives dynamiques. Ce magnifique outil qu'est le nouvel Office de tourisme nous permettra de rayonner encore davantage.

#### LA VILLE DE SAINT-AVOLD

Nous remercions la Ville de Saint-Avold pour la mise à disposition gracieuse de nos locaux pendant ces nombreuses années, mais également de salles, de matériel et de personnel comme ici ce soir, merci également de nous soutenir techniquement et financièrement dans l'organisation des Jardins d'Henriette.

#### DIA 41

Merci à tous nos partenaires touristiques et aux médias. Merci à la Fédération Régionale des Offices de tourisme et son secrétaire André DEL PIZZO qui est là ce soir et remplace le président Christian MANFREDI qui nous a fait confiance en nous demandant de faire partie, Martine LUDMANN et moi-même, de son Conseil d'Administration.

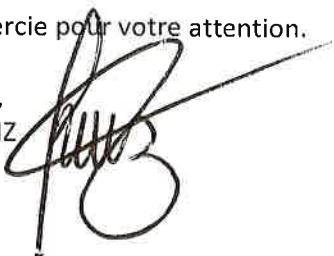
#### DIA 42

##### ET ENFIN

*Après une année 2024 très chargée, un grand merci également à ma présidente et à tous les membres du C.A. pour leur présence et leur soutien (et j'en ai eu besoin), leur dévouement et leur confiance, au personnel que je remercie pour leur gentillesse, leur professionnalisme, leur dynamisme, leur grande disponibilité et toujours cette volonté de faire au mieux.*

Je vous remercie pour votre attention.

La Directrice,  
Christine RUIZ



## COMPTE DE RESULTAT 2024

| <b>CHARGES</b>                                      |                   | <b>PRODUITS</b>   |
|---|-------------------|---|
| <b>60 ACHATS</b>                                    | 25 553,60         | <b>70 VENTES PROD. FABR., SERV. ET MARCH.</b>   |
| <b>61 SERVICES EXTERIEURS</b>                       | 29 409,28         | <b>74 SUBVENTIONS D'EXPLOITATION</b>  |
| <b>62 AUTRES SERVICES EXTERIEURS</b>                | 40 384,01         | Subvention Communauté d'Agglo. Saint-Avold Synergie<br>Subvention District Urbain de Faulquemont<br>Subvention Com. Com. La Houve-Pays Boulageois |
| <b>63 IMPOTS, TAXES, VERSEMENTS ASSIMILÉS</b>       | 3 076,89          | 23 229,00   |
| <b>64 CHARGES DU PERSONNEL</b>                      | 252 217,44        | 130 375,00<br>49 054,00   |
| <b>65 AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE</b>        | 511,31            | 23 229,00   |
| <b>66 CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>                   | 6 684,00          | 17 716,00   |
| <b>68 DOTATION AUX AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS</b> | 20 463,09         | 60 000,00<br>5 000,00   |
|   |                   | <u>285 374,00</u>   |
|   |                   | <b>75 PRODUITS DIVERS DE GESTION COURANTE</b>   |
|   |                   | <b>76 INTERETS ET PRODUITS FINANCIERS</b>   |
|   |                   | 23,92<br>2 551,55   |
|   |                   | <b>77 PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>  |
|   |                   | 91,00   |
|   |                   | <b>79 TRANSFERT DE CHARGES</b>  |
|   |                   | 840,00  |
|   |                   | <u>330 401,74</u>   |
|   |                   | <b>COMPTES DE PRODUITS</b>  |
|   | <u>378 299,62</u> | <b>87 CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b>   |
|   |                   | <b>86 EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b>  |
|   |                   | Bénévolat<br>Prestations en nature  |
|   |                   | 8 123,00<br>13 440,00   |
|   |                   | <u>21 563,00</u>  |
|   |                   | <b>RESULTAT DEFICITAIRE : - 47 897,88€</b>  |

Le Trésorier,  
Jean-Paul HENRION



## RAPPORT DE GESTION SUR LA SITUATION FINANCIERE 2024

Voici le rapport financier du bureau d'accueil de l'Office de tourisme. Nos comptes sont contrôlés par la Fiduciaire de Lorraine et par notre Commissaire aux Comptes, Monsieur Rui DIAS, qui est présent ici ce soir.

**Nous commençons avec les comptes de CHARGES qui s'élèvent à 378 299,62 €**

Ils comprennent :

- **Compte 60 – ACHATS** pour **25 553,60€** comprenant les achats de fournitures administratives, les achats de produits pour la boutique, les manifestations comme les Jardins d'Henriette.
- **Compte 61 – LES SERVICES EXTERIEURS** pour un total de **29 409,28€** comprenant les redevances crédit-bail et les contrats de locations, d'entretien, les primes d'assurances et nos divers abonnements et autres services ainsi que les loyers et les charges locatives.
- **Compte 62 – AUTRES SERVICES EXTERIEURS** pour un total de **40 384,01€** comprenant les honoraires comptables, les frais de communication et de promotion, les frais de déplacements et de réceptions, les frais postaux, de téléphone et bancaires, les cotisations aux organismes de tourisme.
- **Compte 63 – IMPOTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILES** pour un total de **3 076,89€** comprenant les cotisations pour la formation professionnelle.
- **Compte 64 – CHARGES DU PERSONNEL** pour un total de **252 217,44€** comprenant les salaires, les charges sociales patronales, les provisions et la médecine du travail et les tickets-restaurants.
- **Compte 65 – AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE** pour un total de **511,31€** comprenant les droits d'auteur et de reproduction SACEM et SPRE, les noms de domaine internet.
- **Compte 67 – CHARGES EXCEPTIONNELLES** pour **6 684,00€** correspondant à une fraude à l'adresse mail. Une plainte a été déposée, l'affaire est en cours.
- **Compte 68 – DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS** pour un total de **20 463,09€**.

**Nous passons maintenant aux comptes des PRODUITS qui s'élèvent à 330 401,74€**

- **Compte 70 – VENTES DE PRODUITS, SERVICES ET MARCHANDISES** pour un total de **41 521,27€** comprenant les cotisations de nos membres, les ventes de produits boutique, les visites guidées, les manifestations et animations, les commissions sur ventes et billetteries et les photocopies.
- **Compte 74 – SUBVENTIONS D'EXPLOITATION** pour un total de **285 374€** comprenant les subventions de fonctionnement des 4 EPCI, de la Ville de Saint-Avold (5 000 €) pour les Jardins d'Henriette et la subvention exceptionnelle de la CASAS (60 000€).
- **Compte 75 – PRODUITS DIVERS DE GESTION COURANTE** pour un montant de **23,92€**.
- **Compte 76 – INTERETS ET PRODUITS FINANCIERS** pour **2 551,55€**.
- **Compte 77 – PRODUITS EXCEPTIONNELS** pour **91,00 €**.

- **Compte 79 – TRANSFERT DE CHARGES** (remboursement de formation) pour un total de **840,00€**.

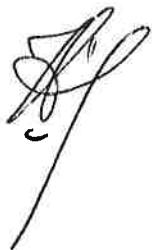
Nous avons également évalué dans les **comptes 86 et 87** les contributions volontaires en nature pour un total de **21 563,00** euros avec **8 123,00€** pour le bénévolat et **13 440,00€** pour des prestations en nature (loyers et charges que nous aurions dû payer dans les anciens locaux mais pris en charge par la Ville de Saint-Avold).

L'exercice se solde par un **DEFICIT de - 47 897,88€**.

Ce déficit se soustrait aux fonds propres de l'association qui s'élèveront à 152 122,00€  
- 47 897,88 = **104 224,12€**.

Bien entendu, les détails de ces comptes sont à votre disposition ici même.

Le Trésorier,  
Jean-Paul HENRION



## PROJETS ET ORIENTATIONS 2025

### **DIA 47**

#### ANIMATIONS

- Sorties pédestres du lundi
- Visites guidées pour les groupes
- Participation aux salons touristiques et à certaines manifestations sur le territoire Cœur de Moselle
- En collaboration avec le Département et à l'occasion des 80 ans de la Libération, visites guidées du Cimetière Américain pour 700 collégiens.
- Participation aux festivités américaines de Saint-Avold
- Rendez-vous de l'été
- Les Jardins d'Henriette (20<sup>ème</sup> édition)
- Journées du patrimoine et patrimoine des enfants
- Participation à octobre rose et au téléthon

### **DIA 48**

#### PUBLICATIONS ET INFORMATIONS

- Calendriers des manifestations bimestriels
- Brochure groupes pour comités d'entreprise et associations
- Guide touristique Saint-Avold Cœur de Moselle
- Brochure Route des crèches
- Mise à jour du Système d'Informations Touristiques en Lorraine
- Page réservée à l'Office de tourisme dans le bulletin intercommunal
- Brochures "Sorties pédagogiques" pour les écoles maternelles et primaires.

### **DIA 49**

#### DIVERS

- Développement des produits "groupes"
- Développement de la boutique avec les produits Qualité MOSL et participation au comptoir de Noël avec Moselle Attractivité
- Mise en place de la taxe de séjour dans la Communauté de la Houve et du Pays Boulageois
- Convention triennale 2025-2027 entre l'Office de tourisme et les 4 EPCI;
- Renouvellement du classement catégorie 2 étoiles
- Collaboration avec les 116 communes du territoire pour leur proposer des idées cadeaux issues de notre boutique pour les fêtes de fin d'année (fête des séniors, vœux,...)
- Poursuite de notre collaboration avec Moselle Attractivité et la Fédération Régionale des Offices de tourisme.

La Présidente,  
Martine LUDMANN

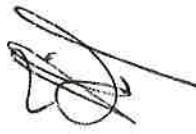


## BUDGET PRÉVISIONNEL 2025

| CHARGES   | PRODUITS                                      |          |
|---|---|----------|
| <b>60 ACHATS</b>  | 50 000,00                                     |          |
| <b>61 SERVICES EXTERIEURS</b>                             | 60 855,00                                     |          |
| <b>62 AUTRES SERVICES EXTERIEURS</b>                      | 31 860,00                                     |          |
| <b>63 IMPOTS, TAXES, VERSEMENTS ASSIMILÉS</b>             | 3 000,00                                      |          |
| <b>64 CHARGES DU PERSONNEL</b>                            | 250 500,00                                    |          |
| <b>65 AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE</b>              | 294,50  |          |
| <b>68 DOTATION AUX AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS</b>       | 23 199,49                                     |          |
|   | <b>70 VENTES PROD. FABR., SERV. ET MARCH.</b> |          |
|   | 66 700,00                                     |          |
| <b>74 SUBVENTIONS D'EXPLOITATION</b>                      | 129 375,00                                    |          |
| Subvention Communauté d'Agglo. Saint-Avold Synergie       | 48 844,00                                     |          |
| Subvention District Urbain de Faulquemont                 | 23 290,00                                     |          |
| Subvention Com. Com. La Houve-Pays Boulageois             | 17 610,00                                     |          |
| Subvention Com. Com. du Warndt                            | 65 000,00                                     |          |
| Subvention CASAS – Taxe de séjour                         | 20 000,00                                     |          |
| Subvention CCHPB – Taxe de séjour                         | 10 000,00                                     |          |
|   | <b>314 119,00</b>                             |          |
|   | <b>75 PRODUITS DIVERS DE GESTION COURANTE</b> |          |
|   | 20,00   |          |
|   | 76 INTÉRETS ET PRODUITS FINANCIERS            | 1 820,00 |
|   | 79 TRANSFERT DE CHARGES (AGEFOS)              | 100,00   |
|   | <b>382 759,00€</b>                            |          |
| <b>COMPTES DE CHARGES</b>                                 | <b>419 708,99€</b>                            |          |
| <b>86 EMPLOIS DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b> | <b>8 300,00</b>                               |          |
| Personnel bénévole  | 8 300,00€                                     |          |
|   | <b>87 CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE</b> |          |
|   | <b>8 300,00</b>                               |          |
|   | <b>8 300,00€</b>                              |          |

**BUDGET PRÉVISIONNEL DEFICITAIRE : - 36 949,99 €**

Le Trésorier,  
Jean-Paul HENRION



## BUDGET PREVISIONNEL 2025

J'ai souhaité présenter ce soir notre budget prévisionnel 2025 car nous présentons un budget prévisionnel déséquilibré présentant un **déficit de 36 949,99€**. Ce budget est cohérent et sincère et tient compte de prévisions de recettes et de charges. Ce budget prévisionnel a été approuvé lors de notre Conseil d'Administration du 07 mai 2025. Nous reviendrons sur les causes de ce déficit après vous avoir détaillé les comptes.

### COMPTE DE CHARGES pour 419 708,99€

**Compte 60 – ACHATS** pour **50 000,00€** : Nous gardons nos dépenses habituelles mais augmentons les dépenses boutique et intégrons les fournitures non-stockables (eau et électricité).

**Compte 61 – SERVICES EXTERIEURS** pour **60 855,00€** : Sont intégrés les loyers et charges locatives.

**Compte 62 – AUTRES SERVICES EXTERIEURS** pour **31 860,00€**. Forte baisse des frais de publications et d'impression ainsi que de frais postaux.

**Compte 63 – IMPOTS ET TAXES** pour **3 000,00€** de formation professionnelle.

**Compte 64 – CHARGES DU PERSONNEL** pour **250 500,00€** : Idem à 2024.

**Compte 65 – AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE** pour **294,50€**.

**Compte 68 – DOTATION AUX AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS** pour **23 199,49€**, augmentation due aux nouveaux locaux.

### COMPTE DE PRODUITS pour 382 759,00€

**Compte 70 – VENTE DE PRODUITS** pour **66 700,00€** : Nous nous basons sur les chiffres de vente des 6 premiers mois d'exploitation de la nouvelle boutique.

**Compte 74 – SUBVENTIONS D'EXPLOITATION** pour **314 119,00€** en comptant sur une subvention exceptionnelle de la CASAS de 65 000,00€, de la CCHPB de 20 000,00€ ainsi que de la Ville de Saint-Avold de 10 000,00€.

**Compte 75 – PRODUITS DIVERS DE GESTION COURANTE** pour **20,00€**.

**Compte 76 – INTERETS ET PRODUITS FINANCIERS** pour **1 820,00€**

**Compte 79 – TRANSFERT DE CHARGES** pour **100,00€**.

Nous valorisons, dans les **comptes 86 et 87** les contributions volontaires en nature pour un montant total de **8 300,00€** pour le bénévolat.

Résultat déficitaire de **36 949,99€**.

Bien entendu, les détails de ces comptes sont à votre disposition ici même.

**Commentaire de la présidente :** Je souhaite apporter quelques explications complémentaires concernant ce budget.

Le déséquilibre financier est dû :

\* d'une part de la **perte en habitants** sur notre territoire. Nos subventions sont calculées par rapport au nombre d'habitant. Le nombre d'habitants a baissé de + de 4 700 depuis 2019, date de la première signature de la convention triennale. Aucune compensation ayant été donnée, ceci entraîne une perte de subvention de l'ordre de 10 500 euros.

\* d'autre part, les **subventions que nous touchons depuis 2019 n'ont pas été réévaluées**. L'INSEE nous indique une inflation de près de 17 % pour la période allant de 2019 à février 2025 ce qui représente une somme de plus de 30 000 euros par an que nous n'avons pas perçues. De plus, les consommables papiers ont augmenté dans des proportions supérieures à 40 %.

\* et enfin, une **augmentation des coûts de gestion** suite à notre déménagement mais aussi suite à notre développement et l'augmentation de notre activité.

Le Trésorier,  
Jean-Paul HENRION

